

## Auszug aus dem Beschlussprotokoll 99. Ratssitzung vom 16. Dezember 2011

### 2094. 2011/345 Weisung vom 21.09.2011: Voranschlag (Budget) 2012

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 98 vom 16.12.2011, Protokoll-Nr. 2094/2011).

#### Beschlüsse:

S. 176	<b>20</b> <b>2028</b> <b>3180 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b> <b>Liegenschaften des Verwaltungsvermögens</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>070.</b>	Antrag Stadtrat				102'000 67'000	Mehrheit
			35'000			Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
			77'000		25'000	Minderheit
						Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)

Begründung: Mehrheit: keine Bewachung Beckenhof nötig; Minderheit: gem. Budget 2011

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit (67'000) 80 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---

S. 180	<b>20</b> <b>2031</b> <b>3141 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b> <b>Wohnsiedlungen</b> <b>Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des VV</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>071.</b>	Antrag Stadtrat				16'345'000	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)

2 / 16

955'000	15'390'000	Minderheit 1	Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin
3'500'000	12'845'000	Minderheit 2	Monika Erfigen (SVP) Referentin, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Grüne: Betrag Garage Hardau I streichen; SVP/FDP: Günstiger unterhalten und reinigen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(16'345'000)	57 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(15'390'000)	15 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(12'845'000)	<u>39 Stimmen</u>
Total		111 Stimmen
= absolutes Mehr		56 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

---

S. 184	<b>20</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b>			
	<b>2032</b>	<b>Parkhäuser</b>			
	<b>3142 0102</b>	<b>Renovationen der Liegenschaften des FV</b>			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>072.</b>	Antrag Stadtrat			1'900'000	Mehrheit
					Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
		1'900'000		0	Minderheit
					Enthaltung
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin Samuel Dubno (GLP)

Begründung: Keine Aufwertungsmassnahme Parkhaus Hohe Promenade

Karin Rykart Sutter (Grüne) zieht den Antrag der Minderheit zurück.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zu.

---

3 / 16

S. 184	<b>20 2032 3730 0700</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Parkhäuser Übertrag nicht betriebsnotwendiger Überschüsse auf die Finanzverwaltung</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>073.</b>	Antrag Stadtrat				750'000	Mehrheit
				500'000	1'250'000	Minderheit
						Enthaltung

Begründung: Mehr Geld in die Stadtkasse

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 10 Stimmen zu.

S. 156	<b>20 2015 4730 0700</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Finanzverwaltung Übernahme nicht betriebsnotwendiger Überschüsse aus Rechnungskreisen der Liegenschaftenverwaltung</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>074.</b>	Antrag Stadtrat				-750'000	Mehrheit
			500'000		-1'250'000	Minderheit
						Enthaltung

Begründung: Gegenbuchung zu Konto 2032 Parkhäuser Konto 3730 0700

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 12 Stimmen zu.

4 / 16

S. 184	<b>20 2032 3800 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Parkhäuser Einlage in das Ausgleichskonto der Spezialfinanzierung</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>075.</b>	Antrag Stadtrat				405'500	Mehrheit
				1'400'000	1'805'500	Minderheit
						Enthaltung

Begründung: Einlage aus Konto 2032 Parkhäuser 3142 0102  
[Ausgleich Saldo aus Buchungen der Anträge 072. und 073.]

Karin Rykart Sutter (Grüne) zieht den Antrag der Minderheit zurück.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zu.

S. 186	<b>20 2040</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Steueramt Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudgets / Saldo</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>076.</b>	Antrag Stadtrat				-2'566'232'600	Mehrheit
			400'000		-2'566'632'600	Minderheit
						Enthaltung

Begründung: Saldoverbesserung

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 23 Stimmen zu.

5 / 16

S. 187	<b>20</b> <b>2050</b> <b>3010 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b> <b>Human Resources Management</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
<b>077.</b>	Antrag Stadtrat				11'336'800	Mehrheit	
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)	
					626'000	10'710'800	Minderheit
							Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
							Enthaltung
							Samuel Dubno (GLP)

Begründung: Keine Budgeterhöhung gegenüber Budget 2011

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 23 Stimmen zu.

S. 188	<b>20</b> <b>2050</b> <b>3101 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b> <b>Human Resources Management</b> <b>Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten</b>					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
<b>078.</b>	Antrag Stadtrat				437'800	Mehrheit	
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)	
					100'000	337'800	Minderheit
							Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP)

Begründung: Auf Mitarbeiter-Befragung verzichten

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 37 Stimmen zu.

6 / 16

S. 188	<b>20 2050 3181 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Post- und Telekommunikationsgebühren</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>079.</b>	Antrag Stadtrat				377'500	Minderheit
					120'000	Mehrheit
					257'500	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP) Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Auf Mitarbeiter-Befragung verzichten, keine Extraversände

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 21 Stimmen zu.

S. 189	<b>20 2050 3186 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>080.</b>	Antrag Stadtrat				720'000	Mehrheit
					150'000	Minderheit 1
					360'000	Minderheit 2
					570'000	Minderheit 1
					360'000	Minderheit 2
						Samuel Dubno (GLP) Referent Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)

Begründung: GLP: Auf Mitarbeiter-Befragung verzichten; SVP: Keine Erhöhung gegenüber RG 2010

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit (720'000) 85 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

7 / 16

S. 191	<b>20 2051 3011 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Stadtweites Case Management am Arbeitsplatz Löhne der Teilnehmenden an Einsatzprogrammen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>082.</b>	Antrag Stadtrat				3'070'000	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
			1'395'100		1'674'900	Minderheit
						Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
			Begründung: Kein Mehraufwand für Reintegrations- und Sozialstellen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 92 gegen 24 Stimmen zu.

S. 193	<b>20 2052 3010 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Optimaler Berufseinstieg Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>083.</b>	Antrag Stadtrat				630'300	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
			180'000		450'300	Minderheit
						Präsident Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Urs Schmid (FDP)
			Begründung: 20 statt 30 Stellen genügen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 37 Stimmen zu.

8 / 16

S. 195	<b>20 2080 3010 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Organisation und Informatik Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>084.</b>	Antrag Stadtrat				42'968'100	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
					2'737'700	Minderheit
					40'230'400	Minderheit
						Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Keine zusätzlichen Stellen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 92 gegen 23 Stimmen zu.

S. 196	<b>20 2080 3113 0201</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT Organisation und Informatik Anschaffungen IT-Anlagen Software OIZ</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>085.</b>	Antrag Stadtrat				7'366'700	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
					800'000	Minderheit
					6'566'700	Minderheit
						Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Muss günstiger möglich sein

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 25 Stimmen zu.

9 / 16

S. 196	<b>20</b> <b>2080</b> <b>3153 0000</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b> <b>Organisation und Informatik</b> <b>Unterhalt IT-Anlagen Software</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>086.</b>	Antrag Stadtrat				16'079'000	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
					2'994'700	Minderheit
					13'084'300	Minderheit
						Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Keine neuen Vista Lizenzen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 24 Stimmen zu.

S. 198	<b>20</b> <b>2080</b> <b>506201</b>	<b>FINANZDEPARTEMENT</b> <b>Organisation und Informatik</b> <b>Anschaffung IT-Anlagen Hardware</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>087.</b>	Antrag Stadtrat				41'321'800	Mehrheit
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
					5'000'000	Minderheit
					36'321'800	Minderheit
						Monika Erfigen (SVP) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Weitere Einsparungen möglich

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 91 gegen 23 Stimmen zu.

<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b>
---------------------------

S. 200	<b>25</b> <b>2500</b> <b>3010 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Polizeidepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>					
		<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">Verbesserung</td> <td style="width: 33%;">Verschlechterung</td> <td style="width: 33%;">Betrag</td> </tr> </table>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
Verbesserung	Verschlechterung	Betrag					
<b>088.</b>	Antrag Stadtrat		2'278'800	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP) Walter Angst (AL) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Urs Schmid (FDP)		
		134'600	2'144'200	Minderheit			

Begründung: IKS-Beauftragter. Neue Funktionen durch Aufgabenverzicht kostenneutral ausführen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 65 gegen 55 Stimmen zu.

S. 201	<b>25</b> <b>2500</b> <b>3186 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Polizeidepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit</b> <b>Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung</b>					
		<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">Verbesserung</td> <td style="width: 33%;">Verschlechterung</td> <td style="width: 33%;">Betrag</td> </tr> </table>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
Verbesserung	Verschlechterung	Betrag					
<b>089.</b>	Antrag Stadtrat		100'000	Zustimmung	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)		
		50'000	50'000				

Begründung: Falsche Budgetierung WC Sihlquai

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

11 / 16

S. 200	<b>25</b> <b>2500</b> <b>3161 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Polizeidepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Mieten und Benutzungskosten</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>090.</b>	Antrag Stadtrat			16'700	5'500 22'200	Zustimmung Florian Utz (SP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Falsche Budgetierung WC Shilquai, Gegenkonto1 zu 2500 3186 0000

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse).

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 120 gegen 0 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 200	<b>25</b> <b>2500</b> <b>3180 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Polizeidepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>091.</b>	Antrag Stadtrat			33'300	85'000 118'300	Zustimmung Florian Utz (SP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Falsche Budgetierung WC Sihlquai, Gegenkonto2 zu 2500 3186 0000

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse).

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 120 gegen 0 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

12 / 16

S. 202	<b>25</b> <b>2501</b> <b>3630 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Schutzraumbautenfonds</b> <b>Beiträge an eigene Unternehmungen</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>092.</b>	Antrag Stadtrat		200'000		200'000 0	Zustimmung Florian Utz (SP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Überprüfung Ausgaben durch STR, Gegenkonto zu 2550 4630 0110

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK stillschweigend zu.

S. 221	<b>25</b> <b>2550</b> <b>4630 0110</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Schutz und Rettung</b> <b>Beiträge des Schutzraumbautenfonds</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>093.</b>	Antrag Stadtrat			200'000	-200'000 0	Zustimmung Florian Utz (SP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Gegenkonto zu 2501 3630 0000

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse).

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 119 gegen 0 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

13 / 16

S. 203	<b>25</b> <b>2505</b> <b>3111 0113</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Parkgebühren</b> <b>Anschaffungen Parkuhren, Zentrale Parkuhren und Signalisationseinrichtungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>094.</b>	Antrag Stadtrat				1'200'000	Mehrheit
						Florian Utz (SP) Referent, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)
			150'000		1'050'000	Minderheit
						Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP)

Begründung: Ersatzbeschaffung Zentrale Parkuhren: 2012 tiefere Tranche geplant

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 49 Stimmen zu.

S. 203	<b>25</b> <b>2505</b> <b>3149 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Parkgebühren</b> <b>Unterhalt übriger Anlagen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>095.</b>	Antrag Stadtrat				620'000	Mehrheit
						Florian Utz (SP) Referent, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)
			70'000		550'000	Minderheit
						Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Durchschnittliche Erneuerung von 7 auf 8 Jahre anheben

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 61 gegen 59 Stimmen zu.

14 / 16

S. 203	<b>25</b> <b>2505</b> <b>3151 0105</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Parkgebühren</b> <b>Unterhalt Parkuhren, Zentrale Parkuhren und Signalisationseinrichtungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>096.</b>	Antrag Stadtrat				480'000	Mehrheit
						Florian Utz (SP) Referent, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)
			200'000		280'000	Minderheit
						Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP)
			Begründung: Weniger Unterhalt nötig			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 51 Stimmen zu.

S. 203	<b>25</b> <b>2505</b> <b>3180 0105</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Parkgebühren</b> <b>Entschädigung an VBZ für Münzgeldverarbeitung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>097.</b>	Antrag Stadtrat				500'000	Mehrheit
						Florian Utz (SP) Referent, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP)
			200'000		300'000	Minderheit
						Vizepräsident Roger Liebi (SVP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Monika Erfigen (SVP), Urs Schmid (FDP)
						Enthaltung
			Begründung: zu hohe Kosten Münzgeldzählung			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 51 Stimmen zu.

15 / 16

S. 203	<b>25</b> <b>2505</b> <b>3180 0207</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Parkgebühren</b> <b>Entschädigung an Dritte für Parkuhrenleerung</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>098.</b>	Antrag Stadtrat				600'000	Mehrheit
			30'000		570'000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP) Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP)

Begründung: Weniger Personal nötig

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 51 Stimmen zu.

---

S. 205	<b>25</b> <b>2506</b> <b>3149 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Blaue Zonen</b> <b>Unterhalt übriger Anlagen</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>099.</b>	Antrag Stadtrat				566'000	Mehrheit
			70'000		496'000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Rebekka Wyler (SP) Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Durchschnittliche Erneuerung von 7 auf 8 Jahre anheben

Der Rat lehnt den Antrag der Mehrheit mit 61 gegen 62 Stimmen ab.

---

16 / 16

S. 208	<b>25</b> <b>2520</b> <b>3010 0000</b>	<b>POLIZEIDEPARTEMENT</b> <b>Stadtpolizei</b> <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>100.</b>	Antrag Stadtrat				210'689'400 213'419'400	Mehrheit
			106'300		210'583'100	Minderheit 1 Enthaltung
<b>100.a</b>				5'730'000	216'419'400	Minderheit 2

Antrag von  
Marcel Schönbächler (CVP)

Begründung: Mehrheit: Kompensation Überzeit; Minderheit 1: Verzicht neue Stelle Kripo Bewilligungspersonal; Minderheit 2: Kompensation Überzeit (Fr. 2'730'000) und Finanzierung der mit der Motion 2011/374 geforderten Polizeistellen (Fr. 3'000'000)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Polizeidepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für die Anträge der Mehrheit und der Minderheit 2.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit (213'419'400) 96 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt und das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse ist erreicht.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 100, Protokoll-Nr. 2094/2011).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat